



2018/0106(COD)

27.9.2018

NUOMONĖ

Ekonomikos ir pinigų politikos komiteto

pateikta Teisės reikalų komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos (COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD))

Nuomonės referentas: Miguel Viegas

(*) Darbo su susijusiais komitetais procedūra. Darbo tvarkos taisyklių 54 straipsnis

PA_Legam

TRUMPAS PAGRINDIMAS

ECON komiteto nuomonės referentas visapusiškai pritaria šiam Komisijos pasiūlymui dėl informatorių apsaugos visoje ES, nes Parlamentas jau ilgai to prašo, taip pat savo PANA komiteto pranešime ir ankstesnėje JURI INI pranešime, kurį rengiant prisidėjo ECON komitetas.

pasiūlymas taip pat grindžiamas sektorinėmis informatorių apsaugos priemonėmis, kurias ECON komitetas nustatė ankstesniuose teisės aktuose, pavyzdžiui, Kovos su pinigų plovimu direktyvoje ir Piktnaudžiavimo rinka reglamente.

Šiais pakeitimais ECON komiteto nuomonės referentas siekia:

- patobulinti apibrėžtis (3 straipsnis);
- išplėsti darbuotojų teisių apsaugos taikymo sritį (1 straipsnis);
- užtikrinti materialinę paramą (15 straipsnis);
- išbraukti 21 konstatuojamąją dalį;
- pasiūlyti idėją, kad informatorius negalėtų pakeisti valstybinės priežiūros tarnybų veiklos pajėgumų;
- siekiant teisinio tikrumo nustatyti aiškų mechanizmą, pagal kurį būtų suteikiamas informatoriaus statusas;
- nustatyti anonimiškumo galimybę;
- palengvinti galimybę naudotis išorės kanalais ir išvengti vidaus kanalų.

PAKEITIMAI

Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas ragina atsakingą Teisės reikalų komitetą atsižvelgti į šiuos pakeitimus:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(1) organizacijai dirbantys asmenys arba asmenys, kurie su ja turi ryšių vykdydami su savo darbu susijusią veiklą, dažnai pirmieji sužino apie šiomis aplinkybėmis viešajam interesui kylančias grėsmes ar daromą žalą. Pateikdami informaciją apie pažeidimus jie atlieka labai svarbų vaidmenį atskleidžiant teisės pažeidimus ir užkertant jiems kelią, taip pat apsaugant visuomenės gerovę. Tačiau potencialius pranešėjus nuo pranešimo apie

Pakeitimas

(1) organizacijai dirbantys asmenys arba asmenys, kurie su ja turi ryšių vykdydami su savo darbu susijusią veiklą, dažnai pirmieji sužino apie šiomis aplinkybėmis viešajam interesui kylančias grėsmes ar daromą žalą. ***Šia direktyva siekiama stiprinti pranešėjų pasitikėjimą sudarant jiems sąlygas pranešti apie pastebėtus ar įtariamus teisės pažeidimus, nusižengimus ir pavojų viešajam interesui.*** Pateikdami informaciją apie

jiems susirūpinimą keliančius dalykus ar įtarimus dažnai atgraso atsakomųjų veiksmų baimė;

pažeidimus jie atlieka labai svarbų vaidmenį atskleidžiant teisės pažeidimus ir užkertant jiems kelią, taip pat apsaugant visuomenės gerovę. Tačiau potencialius pranešėjus nuo pranešimo apie jiems susirūpinimą keliančius dalykus ar įtarimus dažnai atgraso atsakomųjų veiksmų **at teisinių pasekmių baimė arba nepakankamas pasitikėjimas pranešimo nauda.**

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl direktyvos 2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(2) Sąjungos lygmeniu pranešėjų pranešimai yra viena iš sudedamųjų Sąjungos teisės vykdymo užtikrinimo dalių: jie papildo nacionalines ir Sąjungos vykdymo užtikrinimo sistemas informacija, kuri padeda veiksmingai nustatyti Sąjungos teisės pažeidimus, juos tirti ir vykdyti baudžiamąjį persekiojimą už juos;

Pakeitimas

(2) Sąjungos lygmeniu pranešėjų pranešimai yra viena iš sudedamųjų Sąjungos teisės vykdymo užtikrinimo dalių: jie papildo nacionalines ir Sąjungos vykdymo užtikrinimo sistemas informacija, kuri **dažnai** padeda veiksmingai nustatyti Sąjungos teisės pažeidimus, juos tirti ir vykdyti baudžiamąjį persekiojimą už juos;

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(3) **tam tikrose politikos srityse** dėl Sąjungos teisės pažeidimų gali būti daroma didelė žala viešajam interesui, nes kyla didelė rizika visuomenės gerovei. Jeigu **tose srityse** nustatomi vykdymo užtikrinimo trūkumai, o pranešėjai turi išskirtinę galimybę atskleisti pažeidimus, vykdymo užtikrinimą būtina gerinti užtikrinant veiksmingą pranešėjų apsaugą nuo atsakomųjų veiksmų ir **sukuriant veiksmingus** pranešimų teikimo **kanalus**;

Pakeitimas

(3) dėl Sąjungos teisės pažeidimų gali būti daroma didelė žala viešajam interesui, nes kyla didelė rizika visuomenės gerovei. Jeigu nustatomi vykdymo užtikrinimo trūkumai, o pranešėjai turi išskirtinę galimybę atskleisti **tokius** pažeidimus, vykdymo užtikrinimą būtina gerinti užtikrinant veiksmingą pranešėjų apsaugą nuo atsakomųjų veiksmų ir **veiksmingų** pranešimų teikimo **kanalų buvimą**;

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl direktyvos 5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(5) todėl bendri minimalūs standartai, kuriais užtikrinama veiksminga pranešėjų apsauga, turėtų būti taikomi tuose teisės aktuose **ir** politikos srityse, kuriuose i) yra poreikis stiprinti vykdymo užtikrinimą; mažas pranešėjų aktyvumas yra pagrindinis veiksnys, darantis poveikį vykdymo užtikrinimui, ir iii) Sąjungos teisės pažeidimai daro didelę žalą viešajam interesui;

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl direktyvos 6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(6) pranešėjų apsauga yra būtina siekiant gerinti viešuosius pirkimus reglamentuojančios Sąjungos teisės vykdymo užtikrinimą. Be poreikio užkirsti kelią sukčiavimo ir korupcijos, susijusios su ES biudžeto įgyvendinimu, įskaitant viešuosius pirkimus, atvejams ir juos nustatyti, būtina spręsti nepakankamo viešųjų pirkimų taisyklių vykdymo užtikrinimo problemą, kai prekes, darbus ir paslaugas perka nacionalinės institucijos ir tam tikri viešųjų paslaugų teikėjai. Dėl tokių taisyklių pažeidimų iškraipoma rinka, padidėja verslo vykdymo išlaidos, pažeidžiami investuotojų ir akcininkų interesai ir apskritai mažinamas patrauklumas investicijoms ir sudaromos nevienodos veiklos sąlygos visoms Europoje veikiančioms įmonėms, o tai daro neigiamą poveikį tinkamam vidaus rinkos veikimui;

Pakeitimas

(5) todėl bendri minimalūs standartai, kuriais užtikrinama veiksminga pranešėjų apsauga, turėtų būti taikomi **tik** tuose teisės aktuose, politikos srityse **ir valstybėse narėse**, kuriuose **įrodyta, kad** i) yra poreikis stiprinti vykdymo užtikrinimą; mažas pranešėjų aktyvumas yra pagrindinis veiksnys, darantis poveikį vykdymo užtikrinimui, ir iii) Sąjungos teisės pažeidimai daro didelę žalą viešajam interesui;

Pakeitimas

(6) pranešėjų apsauga yra būtina siekiant gerinti viešuosius pirkimus reglamentuojančios Sąjungos teisės vykdymo užtikrinimą. Be poreikio užkirsti kelią sukčiavimo ir korupcijos, susijusios su ES biudžeto įgyvendinimu, įskaitant viešuosius pirkimus, atvejams ir juos nustatyti, būtina spręsti nepakankamo viešųjų pirkimų taisyklių vykdymo užtikrinimo problemą, kai prekes, darbus ir paslaugas perka nacionalinės institucijos ir tam tikri viešųjų paslaugų teikėjai. Dėl tokių taisyklių pažeidimų iškraipoma rinka, padidėja verslo vykdymo išlaidos, pažeidžiami investuotojų ir akcininkų interesai ir apskritai mažinamas patrauklumas investicijoms ir sudaromos nevienodos veiklos sąlygos visoms Europoje veikiančioms įmonėms, o tai daro neigiamą poveikį tinkamam vidaus rinkos veikimui; **Taip pat reikia atkreipti dėmesį į asmenų, pranešančių apie ES biudžeto**

netinkamą naudojimą ir ES institucijų netinkamą elgesį, apsaugą;

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl direktyvos 6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(6a) režimas, skirtas asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugai, nepakeičia nei poreikio stiprinti kiekvienos valstybės narės priežiūros priemones ir jų viešąsias struktūras, kurios turi būti vis labiau pajėgios kovoti su mokestiniu sukčiavimu ir pinigų plovimu, nei būtinybės dalyvauti tarptautiniame bendradarbiavime šiose srityse;

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl direktyvos 7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(7) pranešėjų apsaugos pridėtinę vertę Sąjungos teisės aktų leidėjas jau pripažino finansinių paslaugų srityje. Po finansų krizės, kuri atskleidė rimtus susijusių taisyklių vykdymo užtikrinimo trūkumus, daugelyje šios srities teisėkūros priemonių buvo nustatytos pranešėjų apsaugos priemonės³⁴. Visų pirma, atsižvelgiant į kredito įstaigoms ir investicinėms įmonėms taikomą rizikos ribojimo sistemą, Direktyvoje 2013/36/ES³⁵ nustatyta pranešėjų apsauga, kuri taip pat taikoma Reglamente (ES) Nr. 575/2013 dėl prudencinių reikalavimų kredito įstaigoms ir investicinėms įmonėms;

(7) **sektorinės** pranešėjų apsaugos pridėtinę vertę Sąjungos teisės aktų leidėjas jau pripažino finansinių paslaugų srityje. Po finansų krizės, kuri atskleidė rimtus susijusių taisyklių vykdymo užtikrinimo trūkumus, daugelyje šios srities teisėkūros priemonių buvo nustatytos pranešėjų apsaugos priemonės³⁴. Visų pirma, atsižvelgiant į kredito įstaigoms ir investicinėms įmonėms taikomą rizikos ribojimo sistemą, Direktyvoje 2013/36/ES³⁵ nustatyta pranešėjų apsauga, kuri taip pat taikoma Reglamente (ES) Nr. 575/2013 dėl prudencinių reikalavimų kredito įstaigoms ir investicinėms įmonėms; **Tačiau atsižvelgiant į kai kuriuos su Europos finansų įstaigomis susijusius aukšto lygio pažeidimus matyti, kad informatorių apsauga visose finansų**

įstaigose vis dar yra nepatenkinama ir kad baimė patirti tiek darbdavių, tiek valdžios institucijų atsakomuosius veiksmus gali užkirsti kelią pranešėjams paskelbti informaciją apie teisės pažeidimus.

³⁴ 2010 m. gruodžio 8 d. komunikatas „Sankcijų taikymo režimų finansinių paslaugų sektoriuje griežtinimas“.

³⁵ 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/36/ES dėl galimybės verstis kredito įstaigų veikla ir dėl riziką ribojančios kredito įstaigų ir investicinių įmonių priežiūros, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2002/87/EB ir panaikinamos direktyvos 2006/48/EB bei 2006/49/EB (OL L 176, 2013 6 27, p. 338).

³⁴ 2010 m. gruodžio 8 d. komunikatas „Sankcijų taikymo režimų finansinių paslaugų sektoriuje griežtinimas“.

³⁵ 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/36/ES dėl galimybės verstis kredito įstaigų veikla ir dėl riziką ribojančios kredito įstaigų ir investicinių įmonių priežiūros, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2002/87/EB ir panaikinamos direktyvos 2006/48/EB bei 2006/49/EB (OL L 176, 2013 6 27, p. 338).

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl direktyvos 9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(9) tai, kad pranešėjų apsauga yra svarbi, nes užkerta kelią transporto saugą reglamentuojančių taisyklių pažeidimams, kurie gali kelti pavojų žmonių gyvybėms, ir nuo jų atgraso, jau pripažįstama sektorinėse Sąjungos priemonėse, susijusiose su aviacijos sauga³⁸ ir jūrų transporto sauga³⁹, kuriose numatytos specialios pranešėjų apsaugos priemonės, taip pat konkretūs pranešimų teikimo kanalai. Šios priemonės taip pat apima darbuotojų, sąžiningai pranešančių apie savo klaidas, apsaugą nuo atsakomųjų veiksmų (vadinamasis sąžiningumo principas). Šiuose dviejuose sektoriuose galiojančius pranešėjų apsaugos aspektus būtina papildyti, taip pat būtina numatyti tokią apsaugą, kad būtų skatinamas kitų transporto rūšių, būtent kelių ir geležinkelių transporto, saugumo standartų

Pakeitimas

(9) tai, kad pranešėjų apsauga yra svarbi, nes užkerta kelią transporto saugą reglamentuojančių taisyklių pažeidimams, kurie gali kelti pavojų žmonių gyvybėms, ir nuo jų atgraso, jau pripažįstama sektorinėse Sąjungos priemonėse, susijusiose su aviacijos sauga³⁸ ir jūrų transporto sauga³⁹, kuriose numatytos specialios pranešėjų apsaugos priemonės, taip pat konkretūs pranešimų teikimo kanalai. Šios priemonės taip pat apima darbuotojų, sąžiningai pranešančių apie savo klaidas, apsaugą nuo atsakomųjų veiksmų (vadinamasis sąžiningumo principas). Šiuose dviejuose sektoriuose galiojančius pranešėjų apsaugos aspektus būtina papildyti, taip pat būtina **nedelsiant** numatyti tokią apsaugą, kad būtų skatinamas kitų transporto rūšių, būtent kelių ir geležinkelių transporto, saugumo

vykdymo užtikrinimas;

³⁸ 2014 m. balandžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 376/2014 dėl pranešimo apie civilinės aviacijos įvykius, jų analizės ir tolesnės veiklos (OL L 122, p. 18).

³⁹ 2013 m. lapkričio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/54/ES dėl tam tikrų vėliavos valstybės įsipareigojimų užtikrinti, kad būtų laikomasi Konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje ir kad ji būtų vykdoma (OL L 329, p. 1), 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/16/EB dėl uosto valstybės kontrolės (OL L 131, p. 57).

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl direktyvos 10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(10) įrodymų rinkimas, nusikaltimų aplinkai ir neteisėtos veiklos, kuria pažeidžiama aplinkos apsauga, nustatymas ir nagrinėjimas tebėra iššūkis, kurį reikia aktyviau spręsti, kaip pripažinta 2018 m. sausio 18 d. Komisijos komunikate „ES aplinkosaugos reikalavimų laikymosi ir aplinkos valdymo gerinimo veiksmai“⁴⁰. Nors pranešėjų apsaugos taisyklės dabar yra nustatytos tik vienoje sektorinėje priemonėje, susijusioje su aplinkos apsauga⁴¹, manoma, kad tokią apsaugą būtina nustatyti siekiant užtikrinti veiksmingą Sąjungos aplinkos apsaugos acquis vykdymą, nes jo pažeidimai gali padaryti didelę žalą viešajam interesui ir turėti šalutinį poveikį kitose valstybėse. Tai taip pat svarbu tais atvejais, kai nesaugūs produktai gali padaryti žalos aplinkai;

standartų vykdymo užtikrinimas;

³⁸ 2014 m. balandžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 376/2014 dėl pranešimo apie civilinės aviacijos įvykius, jų analizės ir tolesnės veiklos (OL L 122, p. 18).

³⁹ 2013 m. lapkričio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/54/ES dėl tam tikrų vėliavos valstybės įsipareigojimų užtikrinti, kad būtų laikomasi Konvencijos dėl darbo jūrų laivyboje ir kad ji būtų vykdoma (OL L 329, p. 1), 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/16/EB dėl uosto valstybės kontrolės (OL L 131, p. 57).

Pakeitimas

(10) *deja*, įrodymų rinkimas, nusikaltimų aplinkai ir neteisėtos veiklos, kuria pažeidžiama aplinkos apsauga, nustatymas ir nagrinėjimas tebėra iššūkis, kurį reikia aktyviau spręsti, kaip pripažinta 2018 m. sausio 18 d. Komisijos komunikate „ES aplinkosaugos reikalavimų laikymosi ir aplinkos valdymo gerinimo veiksmai“⁴⁰. Nors pranešėjų apsaugos taisyklės dabar yra nustatytos tik vienoje sektorinėje priemonėje, susijusioje su aplinkos apsauga⁴¹, manoma, kad tokią apsaugą būtina nustatyti siekiant užtikrinti veiksmingą Sąjungos aplinkos apsaugos acquis vykdymą, nes jo pažeidimai gali padaryti didelę žalą viešajam interesui ir turėti šalutinį poveikį kitose valstybėse. Tai taip pat svarbu tais atvejais, kai nesaugūs produktai gali padaryti žalos aplinkai;

⁴⁰ COM(2018) 10 final.

⁴¹ 2013 m. birželio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/30/ES dėl naftos ir dujų operacijų jūroje saugos (OL L 178, p. 66).

⁴⁰ COM(2018) 10 final.

⁴¹ 2013 m. birželio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/30/ES dėl naftos ir dujų operacijų jūroje saugos (OL L 178, p. 66).

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl direktyvos 14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(14) privatumo ir asmens duomenų apsauga yra kita sritis, kurioje pranešėjai turi išskirtinę galimybę atskleisti informaciją apie Sąjungos teisės pažeidimus, dėl kurių gali būti daroma didelė žala viešajam interesui. Panašios nuostatos taikomos Direktyvos dėl tinklų ir informacinių sistemų saugumo⁴⁵, kuria nustatoma pranešimų apie incidentus (įskaitant incidentus, nesusijusius su asmens duomenimis) ir saugumo reikalavimus, taikomus esmines paslaugas įvairiuose sektoriuose (pvz., energijos, sveikatos, transporto, bankų ir pan.) teikiantiems subjektams ir pagrindinių skaitmeninių paslaugų teikėjams (pvz., debesijos kompiuterijos paslaugos) teikimo tvarka, pažeidimams. Šioje srityje pranešėjų teikiami pranešimai yra ypač vertingi *užkertant* kelią saugumo incidentams, kurie gali daryti poveikį pagrindinei ekonominei ir socialinei veiklai ir plačiai naudojamoms skaitmeninėms paslaugoms. Tai padeda užtikrinti nenutrūkstamą paslaugų, kurios turi esminę reikšmę vidaus rinkos veikimui ir visuomenės gerovei, teikimą;

⁴⁵ 2016 m. liepos 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/1148 dėl priemonių aukštam bendram tinklų ir informacinių sistemų saugumo lygiui visoje Sąjungoje užtikrinti.

Pakeitimas

(14) privatumo ir asmens duomenų apsauga yra kita sritis, kurioje pranešėjai turi išskirtinę galimybę atskleisti informaciją apie Sąjungos teisės pažeidimus, dėl kurių gali būti daroma didelė žala viešajam interesui. Panašios nuostatos taikomos Direktyvos dėl tinklų ir informacinių sistemų saugumo⁴⁵, kuria nustatoma pranešimų apie incidentus (įskaitant incidentus, nesusijusius su asmens duomenimis) ir saugumo reikalavimus, taikomus esmines paslaugas įvairiuose sektoriuose (pvz., energijos, sveikatos, transporto, bankų ir pan.) teikiantiems subjektams ir pagrindinių skaitmeninių paslaugų teikėjams (pvz., debesijos kompiuterijos paslaugos) teikimo tvarka, pažeidimams. Šioje srityje pranešėjų teikiami pranešimai yra ypač vertingi *siekiant užkirsti* kelią saugumo incidentams, kurie gali daryti poveikį pagrindinei ekonominei ir socialinei veiklai ir plačiai naudojamoms skaitmeninėms paslaugoms. Tai padeda užtikrinti nenutrūkstamą paslaugų, kurios turi esminę reikšmę vidaus rinkos veikimui ir visuomenės gerovei, teikimą;

⁴⁵ 2016 m. liepos 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/1148 dėl priemonių aukštam bendram tinklų ir informacinių sistemų saugumo lygiui visoje Sąjungoje užtikrinti.

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl direktyvos 18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(18) tam tikruose Sąjungos aktuose, visų pirma finansinių paslaugų srityje, pvz., Reglamente (ES) Nr. 596/2014 dėl piktnaudžiavimo rinka⁴⁹ ir Komisijos įgyvendinimo direktyvoje 2015/2392, priimtoje remiantis tuo reglamentu⁵⁰, jau nustatytos išsamios pranešėjų apsaugos taisyklės. Tokie jau galiojantys Sąjungos teisės aktai, įskaitant nurodytus priedo II dalies sąraše, turėtų būti papildyti šia direktyva, kad šios priemonės būtų visapusiškai suderintos su jos minimaliais standartais, kartu išlaikant visus jų specifinius, prie atitinkamų sektorių pritaikytus aspektus. Tai yra ypač svarbu siekiant nustatyti, kurie juridiniai subjektai finansinių paslaugų, pinigų plovimo ir teroristų finansavimo prevencijos srityse šiuo metu privalo įdiegti vidaus pranešimų teikimo kanalus;

⁴⁹ OL L 173, p. 1.

⁵⁰ 2015 m. gruodžio 17 d. Komisijos įgyvendinimo direktyva (ES) 2015/2392 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 596/2014 nuostatų dėl pranešimų apie faktinius arba galimus to reglamento pažeidimus teikimo kompetentingoms institucijoms (OL L 332,

Pakeitimas

(18) tam tikruose Sąjungos aktuose, visų pirma finansinių paslaugų srityje, pvz., Reglamente (ES) Nr. 596/2014 dėl piktnaudžiavimo rinka⁴⁹ ir Komisijos įgyvendinimo direktyvoje 2015/2392, priimtoje remiantis tuo reglamentu⁵⁰, jau nustatytos išsamios pranešėjų apsaugos taisyklės. Tokie jau galiojantys Sąjungos teisės aktai, įskaitant nurodytus priedo II dalies sąraše, turėtų būti papildyti šia direktyva, kad šios priemonės būtų visapusiškai suderintos su jos minimaliais standartais, kartu išlaikant visus jų specifinius, prie atitinkamų sektorių pritaikytus aspektus. Tai yra ypač svarbu siekiant nustatyti, kurie juridiniai subjektai finansinių paslaugų, pinigų plovimo **prevencijos, tinkamo Direktyvos 2011/7/ES dėl kovos su pavėluotu mokėjimu įgyvendinimo** ir teroristų finansavimo **bei kibernetinio nusikalstamumo** prevencijos srityse šiuo metu privalo įdiegti vidaus pranešimų teikimo kanalus. **Kadangi šios bylos dažnai susijusios su labai sudėtingomis tarptautinėmis įmonių ir finansų struktūromis, kurios gali priklausyti skirtingoms jurisdikcijoms, reikėtų nustatyti bendrą pranešėjų informacinį centrą;**

⁴⁹ OL L 173, p. 1.

⁵⁰ 2015 m. gruodžio 17 d. Komisijos įgyvendinimo direktyva (ES) 2015/2392 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 596/2014 nuostatų dėl pranešimų apie faktinius arba galimus to reglamento pažeidimus teikimo kompetentingoms institucijoms (OL L 332,

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl direktyvos 19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(19) kiekvieną kartą, kai priimamas naujas Sąjungos aktas, kuriam pranešėjų apsauga yra aktuali ir gali prisidėti prie veiksmingesnio vykdymo užtikrinimo, reikėtų **įvertinti, ar reikia** pakeisti šios direktyvos priedą, kad tas aktas būtų įtrauktas į jos taikymo sritį;

Pakeitimas

(19) kiekvieną kartą, kai priimamas naujas Sąjungos aktas, kuriam pranešėjų apsauga yra aktuali ir gali prisidėti prie veiksmingesnio vykdymo užtikrinimo, reikėtų **iš dalies** pakeisti šios direktyvos priedą, kad tas aktas būtų įtrauktas į jos taikymo sritį;

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl direktyvos 20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(20) ši direktyva neturėtų daryti poveikio apsaugai, darbuotojams teikiamai, kai jie praneša apie Sąjungos darbo teisės pažeidimus. Visų pirma darbuotojų saugos ir sveikatos srityje pagal Pagrindų direktyvos 89/391/EEB 11 straipsnį jau reikalaujama, kad valstybės narės užtikrintų, jog darbuotojai arba darbuotojų atstovai neatsidurtų nepalankioje padėtyje dėl darbdaviams pateiktų savo prašymų ar pasiūlymų imtis tinkamų pavojų darbuotojams sumažinimo ir (arba) pavojaus šaltinių pašalinimo priemonių. Darbuotojai ir jų atstovai turi teisę kelti klausimus kompetentingose nacionalinėse institucijose, jeigu mano, kad darbdavių taikytos priemonės ir būdai yra netinkami darbuotojų saugai ir sveikatai užtikrinti;

Pakeitimas

(20) ši direktyva neturėtų daryti poveikio apsaugai, darbuotojams teikiamai, kai jie praneša apie Sąjungos darbo teisės pažeidimus. Visų pirma darbuotojų saugos ir sveikatos srityje pagal Pagrindų direktyvos 89/391/EEB 11 straipsnį jau reikalaujama, kad valstybės narės užtikrintų, jog darbuotojai arba darbuotojų atstovai neatsidurtų nepalankioje padėtyje dėl darbdaviams pateiktų savo prašymų ar pasiūlymų imtis tinkamų pavojų darbuotojams sumažinimo ir (arba) pavojaus šaltinių pašalinimo priemonių. Darbuotojai ir jų atstovai turi teisę kelti klausimus kompetentingose nacionalinėse **arba Europos Sąjungos** institucijose, jeigu mano, kad darbdavių taikytos priemonės ir būdai yra netinkami darbuotojų saugai ir sveikatai užtikrinti;

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl direktyvos 21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(21) ši direktyva neturėtų daryti poveikio nacionalinio saugumo ir kitos slaptos informacijos apsaugai, jeigu jos apsaugą nuo neteisėtos prieigos reikalaujama užtikrinti pagal Sąjungos teisę arba atitinkamos valstybės narės įstatymus ir kitus teisės aktus. **Visų pirma** šios direktyvos nuostatos neturėtų daryti poveikio prievolėms pagal 2015 m. kovo 13 d. Komisijos sprendimą (ES, Euratomas) 2015/444 dėl ES įslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių arba 2013 m. rugsėjo 23 d. Tarybos sprendimą dėl ES įslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių;

Pakeitimas

(21) ši direktyva neturėtų daryti poveikio nacionalinio saugumo ir kitos slaptos informacijos apsaugai, jeigu jos apsaugą nuo neteisėtos prieigos reikalaujama užtikrinti pagal Sąjungos teisę arba atitinkamos valstybės narės įstatymus ir kitus teisės aktus. **Be to**, šios direktyvos nuostatos neturėtų daryti poveikio prievolėms pagal 2015 m. kovo 13 d. Komisijos sprendimą (ES, Euratomas) 2015/444 dėl ES įslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių arba 2013 m. rugsėjo 23 d. Tarybos sprendimą dėl ES įslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių;

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl direktyvos 26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(26) apsauga pirmiausia turėtų būti taikoma asmenims, turintiems darbuotojo statusą, kaip jis suprantamas pagal SESV 45 straipsnį ir kaip jį išaiškino Europos Sąjungos Teisingumo Teismas⁵², t. y. asmenys, kurie tam tikrą laikotarpį kito asmens naudai ir jo vadovaujami vykdo veiklą, už kurią gauna atlyginimą. Todėl apsauga taip pat turėtų būti suteikiama nestandartinių darbo santykių saistomiems darbuotojams, įskaitant ne visą darbo dieną dirbančius darbuotojus, pagal terminuotą darbo sutartį dirbančius darbuotojus ar asmenis, sudariusius darbo sutartį ar turinčius darbo santykių su laikinojo įdarbinimo įmonėmis, – tai tokių rūšių santykiai, kuriems dažnai sudėtinga taikyti standartinę apsaugą nuo nesąžiningo elgesio;

Pakeitimas

(26) apsauga pirmiausia turėtų būti taikoma asmenims, turintiems darbuotojo statusą, kaip jis suprantamas pagal SESV 45 straipsnį ir kaip jį išaiškino Europos Sąjungos Teisingumo Teismas⁵², t. y. asmenys, kurie tam tikrą laikotarpį kito asmens naudai ir jo vadovaujami vykdo veiklą, už kurią gauna atlyginimą. Todėl apsauga taip pat turėtų būti suteikiama nestandartinių darbo santykių saistomiems darbuotojams, įskaitant ne visą darbo dieną dirbančius darbuotojus, pagal terminuotą darbo sutartį dirbančius darbuotojus ar asmenis, sudariusius darbo sutartį ar turinčius darbo santykių su laikinojo įdarbinimo įmonėmis, – tai tokių rūšių santykiai, kuriems dažnai sudėtinga taikyti standartinę apsaugą nuo nesąžiningo elgesio; **Atsižvelgiant į 2018 m. vasarą**

paskelbtą „Transparency International“ pranešimą, kuriame pabrėžiama, kad ES institucijose taip pat būtina informatorių apsauga, apsauga panašiai turėtų būti taikoma ir ES darbuotojams.

⁵² 1986 m. liepos 3 d. Sprendimas Lawrie-Blum, 66/85; 2010 m. spalio 14 d. Sprendimas Union Syndicale Solidaires Isère, C-428/09; 2015 m. liepos 9 d. Sprendimas Balkaya, C-229/14; 2014 m. gruodžio 4 d. Sprendimas FNV Kunsten, C-413/13 ir 2016 m. lapkričio 17 d. Sprendimas Ruhrlandklinik, C-216/15.

⁵² 1986 m. liepos 3 d. Sprendimas Lawrie-Blum, 66/85; 2010 m. spalio 14 d. Sprendimas Union Syndicale Solidaires Isère, C-428/09; 2015 m. liepos 9 d. Sprendimas Balkaya, C-229/14; 2014 m. gruodžio 4 d. Sprendimas FNV Kunsten, C-413/13 ir 2016 m. lapkričio 17 d. Sprendimas Ruhrlandklinik, C-216/15.

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl direktyvos 28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(28) veiksminga pranešėjų apsauga taip pat reiškia papildomų kategorijų asmenų, kurie, nors ekonomiškai nėra priklausomi nuo su savo darbu susijusios veiklos, vis tiek gali sulaukti atsakomųjų veiksmų dėl pažeidimų atskleidimo, apsaugą. Atsakomieji veiksmai prieš savanorius ir neapmokamus stažuotojus gali pasireikšti tuo, kad nebesinaudojama jų paslaugomis, būsimam darbdaviui pateikiami neigiami atsiliepimai arba kitaip pakenkiama jų reputacijai;

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl direktyvos 30 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(28) veiksminga pranešėjų apsauga taip pat reiškia papildomų kategorijų asmenų, kurie, nors ekonomiškai nėra priklausomi nuo su savo darbu susijusios veiklos, vis tiek gali sulaukti atsakomųjų veiksmų dėl pažeidimų atskleidimo, apsaugą. Atsakomieji veiksmai prieš savanorius ir neapmokamus stažuotojus gali pasireikšti tuo, kad nebesinaudojama jų paslaugomis, būsimam darbdaviui pateikiami neigiami atsiliepimai arba kitaip pakenkiama jų reputacijai ***arba karjeros galimybės***;

(30a) apsauga turėtų būti suteikta ne tik institucijose Sąjungoje, bet ir už jos teritorijos ribų esančiuose Europos subjektuose dirbantiems asmenims. Ji taip

pat turėtų būti taikoma Sąjungos institucijų, agentūrų ir įstaigų pareigūnams ir kitiems tarnautojams bei stažuotojams;

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl direktyvos 34 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(34) būtent valstybės narės turi nustatyti institucijas, kurios turi kompetenciją priimti pranešimus apie pažeidimus, kuriems taikoma ši direktyva, ir imtis tolesnių veiksmų. Tai gali būti atitinkamų sričių reguliavimo arba priežiūros įstaigos, teisėsaugos tarnybos, kovos su korupcija įstaigos ir ombudsmenai. Kompetentingomis paskirtos institucijos turi turėti būtinus gebėjimus ir įgaliojimus įvertinti pranešime pateiktų kaltinimų tikslumą ir šalinti praneštus pažeidimus, be kita ko, pradėdamos tyrimą, baudžiamąjį persekiojimą ar lėšų išieškojimą ar pagal savo įgaliojimus įgyvendindamos kitus tinkamus taisomuosius veiksmus;

Pakeitimas

(34) būtent valstybės narės turi nustatyti institucijas, kurios turi kompetenciją priimti pranešimus apie pažeidimus, kuriems taikoma ši direktyva, ir imtis tolesnių veiksmų, ***kad užtikrintų tinkamą įgyvendinimą ir tiek valstybių narių kompetentingų institucijų tarpusavio, tiek skirtingų valstybių narių atitinkamų institucijų išsamų, lojalų ir operatyvų bendradarbiavimą.*** Tai gali būti atitinkamų sričių reguliavimo arba priežiūros įstaigos, teisėsaugos tarnybos, kovos su korupcija įstaigos ir ombudsmenai. Kompetentingomis paskirtos institucijos turi turėti ***ne tik*** būtinus gebėjimus ir įgaliojimus, ***bet ir tinkamai kvalifikuotus darbuotojus, kurie galėtų*** įvertinti pranešime pateiktų kaltinimų tikslumą ir šalinti praneštus pažeidimus, be kita ko, pradėdamos tyrimą, baudžiamąjį persekiojimą ar lėšų išieškojimą ar pagal savo įgaliojimus įgyvendindamos kitus tinkamus taisomuosius veiksmus;

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl direktyvos 37 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(37) siekiant veiksmingai nustatyti Sąjungos teisės pažeidimus ir užkirsti jiems kelią, gyvybiškai svarbu, kad susijusi informacija greitai pasiektų arčiausiai

Pakeitimas

(37) siekiant veiksmingai nustatyti Sąjungos teisės pažeidimus ir užkirsti jiems kelią, gyvybiškai svarbu, kad susijusi informacija greitai pasiektų arčiausiai

problemos šaltinio esančius subjektus, kurie turi geriausias galimybes atlikti tyrimą ir įgaliojimus ištaisyti pažeidimą, kai tai įmanoma. Tam reikia, kad privačiojo ir viešojo sektorių juridiniai subjektai įdiegtų tinkamas pranešimų priėmimo ir tolesnių veiksmų vidaus procedūras;

problemos šaltinio esančius subjektus, kurie turi geriausias galimybes atlikti tyrimą ir įgaliojimus ištaisyti pažeidimą, kai tai įmanoma. Tam reikia, kad privačiojo ir viešojo sektorių juridiniai subjektai įdiegtų tinkamas pranešimų priėmimo, **nagrinėjimo** ir tolesnių veiksmų vidaus procedūras;

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl direktyvos 39 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(39) **prievolės** įdiegti vidaus pranešimų teikimo kanalus išimtis, taikoma mažosioms ir labai mažoms įmonėms, neturėtų būti taikoma privačioms įmonėms, veikiančioms finansinių paslaugų srityje. Tokios įmonės toliau turėtų turėti prievolę įdiegti vidaus pranešimų teikimo kanalus laikydamosi dabartinių prievolių, kurias turi pagal Sąjungos finansinių paslaugų acquis;

Pakeitimas

(39) **pareigos** įdiegti vidaus pranešimų teikimo kanalus išimtis, taikoma mažosioms ir labai mažoms įmonėms, neturėtų būti taikoma privačioms įmonėms, veikiančioms finansinių paslaugų srityje **arba glaudžiai susijusioms su šia sritimi**. Tokios įmonės toliau turėtų turėti prievolę įdiegti vidaus pranešimų teikimo kanalus laikydamosi dabartinių prievolių, kurias turi pagal Sąjungos finansinių paslaugų acquis;

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl direktyvos 57 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(57) valstybės narės turėtų užtikrinti, kad apie visus pranešimus apie pažeidimus būtų saugomi tinkami įrašai, kad kompetentinga institucija galėtų surasti kiekvieną pranešimą ir kad pranešimuose pateiktą informaciją atitinkamais atvejais būtų galima panaudoti kaip įrodymą įgyvendinant vykdymo užtikrinimo veiksmus;

Pakeitimas

(57) valstybės narės turėtų užtikrinti, kad apie visus pranešimus apie pažeidimus būtų saugomi tinkami įrašai, kad kompetentinga institucija galėtų surasti kiekvieną pranešimą ir kad pranešimuose pateiktą informaciją atitinkamais atvejais būtų galima panaudoti kaip įrodymą įgyvendinant vykdymo užtikrinimo veiksmus **ir prireikus pateikti kitų valstybių narių arba Europos Sąjungos institucijoms; Tiek perduodančios, tiek priimančios institucijos turi pareigą**

užtikrinti visišką pranešėjų apsaugą ir išsamų, lojalų ir operatyvų bendradarbiavimą;

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl direktyvos 62 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(62) *paprastai* pranešimų teikėjai pirmiausia turėtų pasinaudoti jiems prieinamais vidaus kanalais ir pranešimą pateikti savo darbdaviui. Tačiau gali būti, kad vidaus kanalų nėra (jeigu subjektams pagal šią direktyvą arba taikomą nacionalinę teisę nenustatyta prievolė įdiegti tokius kanalus) arba juos naudoti neprivaloma (taip gali būti tuo atveju, jeigu asmenys nėra saistomi darbo santykių), arba kanalais buvo pasinaudota, tačiau jie tinkamai nesuveikė (pvz., pranešimas deramai neišnagrinėjamas ar išnagrinėjamas ne per pagrįstą laikotarpį arba, nepaisant teigiamų tyrimo rezultatų, nesiimama jokių veiksmų teisės pažeidimui pašalinti);

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl direktyvos 80 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(80) šia direktyva nustatomi minimalūs standartai, o valstybės narės turėtų būti įgalios nustatyti arba toliau taikyti pranešimo teikėjui palankesnes nuostatas, jeigu tokios nuostatos neprieštarauja susijusių asmenų apsaugos priemonėms;

Pakeitimas 24

Pakeitimas

(62) pranešimų teikėjai pirmiausia turėtų pasinaudoti jiems prieinamais vidaus kanalais ir pranešimą pateikti savo darbdaviui. Tačiau gali būti, kad vidaus kanalų nėra (jeigu subjektams pagal šią direktyvą arba taikomą nacionalinę teisę nenustatyta prievolė įdiegti tokius kanalus) arba juos naudoti neprivaloma (taip gali būti tuo atveju, jeigu asmenys nėra saistomi darbo santykių), arba kanalais buvo pasinaudota, tačiau jie tinkamai nesuveikė (pvz., pranešimas deramai neišnagrinėjamas ar išnagrinėjamas ne per pagrįstą laikotarpį arba, nepaisant teigiamų tyrimo rezultatų, nesiimama jokių veiksmų teisės pažeidimui pašalinti);

Pakeitimas

(80) šia direktyva nustatomi minimalūs standartai, o valstybės narės turėtų būti įgalios *ir skatinamos* nustatyti arba toliau taikyti pranešimo teikėjui palankesnes nuostatas, jeigu tokios nuostatos neprieštarauja susijusių asmenų apsaugos priemonėms;

Pasiūlymas dėl direktyvos 84 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(84) šios direktyvos tikslo, t. y. pasitelkus veiksmingą pranešėjų apsaugą stiprinti tam tikrų sričių politikos ir aktų vykdymo užtikrinimą, kai Sąjungos teisės pažeidimai gali padaryti **didelę žalą** viešajam interesui, valstybės narės negali deramai pasiekti veikdamos pavieniui arba nekoordinuotai, to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu nustatant minimalius pranešėjų apsaugos suderinimo standartus. Be to, tik Sąjungos veiksmais gali būti užtikrinamas nuoseklumas ir suderintos esamos ES taisyklės dėl pranešėjų apsaugos. Todėl, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo, Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šia direktyva neviršijama to, kas būtina šiam tikslui pasiekti;

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Siekiant geresnio Sąjungos teisės ir politikos vykdymo užtikrinimo konkrečiose srityse, šioje direktyvoje nustatomi bendri minimalūs apsaugos standartai, taikomi asmenims, pranešantiems apie **toliau nurodytą** neteisėtą veiklą **arba** piktnaudžiavimą teise:

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 1 dalies a punkto įžanginė dalis

Pakeitimas

(84) šios direktyvos tikslo, t. y. pasitelkus veiksmingą pranešėjų apsaugą stiprinti tam tikrų sričių politikos ir aktų vykdymo užtikrinimą, kai Sąjungos teisės pažeidimai gali padaryti **žalos** viešajam interesui, valstybės narės negali deramai pasiekti veikdamos pavieniui arba nekoordinuotai, to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu nustatant minimalius pranešėjų apsaugos suderinimo standartus. Be to, tik Sąjungos veiksmais gali būti užtikrinamas nuoseklumas ir suderintos esamos ES taisyklės dėl pranešėjų apsaugos. Todėl, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo, Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šia direktyva neviršijama to, kas būtina šiam tikslui pasiekti;

Pakeitimas

1. Siekiant geresnio Sąjungos teisės ir politikos vykdymo užtikrinimo konkrečiose srityse, šioje direktyvoje nustatomi bendri minimalūs apsaugos standartai, taikomi asmenims, pranešantiems apie neteisėtą veiklą, piktnaudžiavimą teise **arba grėsmę viešajam interesui, įskaitant:**

Komisijos siūlomas tekstas

a) pažeidimus, patenkančius į **šiu**
sričių priede (I ir II dalys) nurodytų
Sąjungos aktų taikymo sritį;

Pakeitimas

a) pažeidimus, patenkančius į
Sąjungos aktų taikymo sritį, **susijusius su**
šiomis sritimis:

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

ii) finansinių paslaugų, pinigų plovimo
ir teroristų finansavimo prevencijos;

Pakeitimas

ii) finansinių paslaugų, **mokesčių**
vengimo, mokestinio sukčiavimo,
mokesčių slėpimo, pinigų plovimo ir
teroristų finansavimo, **kibernetinio**
terorizmo ir kibernetinio nusikalstamumo,
korupcijos ir organizuoto
nusikalstamumo prevencijos;

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) SESV 101, 102, 106, 107 ir 108
straipsnių pažeidimus ir pažeidimus,
patenkančius į Tarybos reglamento (EB)
Nr. 1/2003 ir Tarybos reglamento (ES)
2015/1589 taikymo sritį;

Pakeitimas

b) **konkurencijos teisės, ypač** SESV
101, 102, 106, 107 ir 108 straipsnių
pažeidimus ir pažeidimus, patenkančius į
Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 ir
Tarybos reglamento (ES) 2015/1589
taikymo sritį;

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

d) pažeidimus, susijusius su vidaus
rinka, kaip nurodyta SESV 26 straipsnio 2
dalyje, kiek tai susiję su veiksmis, kuriais
pažeidžiamos pelno mokesčio taisyklės,

Pakeitimas

d) pažeidimus, susijusius su vidaus
rinka, kaip nurodyta SESV 26 straipsnio 2
dalyje, **ypač** kiek tai susiję su veiksmis,
kuriais pažeidžiamos pelno mokesčio

arba susitarimais, kuriais siekiama įgyti mokestinį pranašumą, kuris kenkia taikytinos pelno mokesčio teisės dalykui arba tikslui.

taisyklės, arba susitarimais, kuriais siekiama įgyti mokestinį pranašumą, kuris kenkia taikytinos pelno mokesčio teisės dalykui arba tikslui.

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Jeigu priedo 2 dalyje išvardytuose konkrečių sektorių Sąjungos aktuose yra nustatytos **konkrečios** pranešimo apie pažeidimus taisyklės, taikomos būtent tos taisyklės. Šios direktyvos nuostatos taikomos visiems su pranešimų teikėjų apsauga susijusiems klausimams, kurių nereglamentuoja minėti konkrečių sektorių Sąjungos aktai.

Pakeitimas

2. Jeigu priedo 2 dalyje išvardytuose konkrečių sektorių Sąjungos aktuose yra nustatytos **didesnės apsaugos** pranešimo apie pažeidimus taisyklės, taikomos būtent tos taisyklės. Šios direktyvos nuostatos taikomos visiems su pranešimų teikėjų apsauga susijusiems klausimams, kurių nereglamentuoja minėti konkrečių sektorių Sąjungos aktai.

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl direktyvos 2 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Ši direktyva taikoma privačiajame ar viešajame sektoriuje dirbantiems pranešimų teikėjams, **informaciją apie pažeidimus** sužinojusiems **su darbu susijusiomis aplinkybėmis**, įskaitant bent jau šiuos asmenis:

Pakeitimas

1. Ši direktyva taikoma privačiajame ar viešajame sektoriuje dirbantiems pranešimų teikėjams **ir asmenims, padedantiems teikti pranešimus**, sužinojusiems **informaciją apie pažeidimus**, įskaitant bent jau šiuos asmenis:

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl direktyvos 2 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) asmenis, turinčius darbuotojo statusą, kaip jis suprantamas pagal SESV

Pakeitimas

a) asmenis, turinčius darbuotojo statusą, kaip jis suprantamas pagal SESV

45 straipsnį;

45 straipsnį, *įskaitant ne visą darbo dieną ir pagal terminuotas sutartis dirbančius asmenis, taip pat asmenis, turinčius valstybės tarnautojo statusą;*

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl direktyvos 2 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

d) bet kurios asmenis, dirbančius prižiūrint ir vadovaujant rangovams, subrangovams ir tiekėjams.

Pakeitimas

d) bet kurios asmenis, dirbančius prižiūrint ir vadovaujant rangovams, subrangovams, *paslaugu teikėjams* ir tiekėjams.

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl direktyvos 2 straipsnio 1 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

da) asmenis, padedančius teikti pranešimus, kaip antai tarpininkus ar žurnalistus.

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl direktyvos 2 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Ši direktyva taip pat taikoma pranešimų teikėjams, kurių darbo santykiai dar neprasidėję, tais atvejais, kai informaciją apie pažeidimą jie sužinojo įdarbinimo ar kitų ikisutartinių derybų metu.

Pakeitimas

2. Ši direktyva taip pat taikoma pranešimų teikėjams, kurių darbo santykiai dar neprasidėję, tais atvejais, kai informaciją apie pažeidimą jie sužinojo įdarbinimo ar kitų ikisutartinių derybų metu, *taip pat pranešimų teikėjams, kurių darbo santykiai yra pasibaigę.*

Pakeitimas 36

**Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Nepažeidžiant Reglamento Nr. 31 (EEB), 11 (EAEB) 22a, 22b ir 22c straipsnių, ši direktyva taip pat taikoma Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos pareigūnams ir kitiems tarnautojams, kurie pateikia informaciją apie 1 straipsnyje nurodytus pažeidimus.

Pakeitimas 37

**Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies 1 punktą**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1) pažeidimai – faktinė ar potenciali neteisėta veikla arba piktnaudžiavimas teise, susiję su Sąjungos aktais **ir sritimis, patenkančiais** į 1 straipsnyje ir priede nurodytą taikymo sritį;

1) pažeidimai – faktinė ar potenciali neteisėta veikla, **neveikimas** arba piktnaudžiavimas teise, susiję su Sąjungos aktais, **ypač** į 1 straipsnyje ir priede nurodytą taikymo sritį **patenkančiose srityse**;

Pakeitimas 38

**Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies 3 punktą**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3) piktnaudžiavimas teise – į Sąjungos teisės taikymo sritį patenkantys veiksmai arba neveikimas, kurie formaliai neatrodo neteisėti, tačiau kenkia taikytinų taisyklių dalykui arba tikslui;

3) piktnaudžiavimas teise – į Sąjungos teisės taikymo sritį patenkantys veiksmai arba neveikimas, kurie formaliai neatrodo neteisėti, tačiau kenkia taikytinų taisyklių dalykui arba tikslui **arba kelia pavojų viešajam interesui**;

Pakeitimas 39

**Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies 4 punktą**

Komisijos siūlomas tekstas

4) informacija apie pažeidimus – faktinių pažeidimų įrodymai ir dar nepasitvirtinę *pagrįsti* įtarimai dėl potencialių pažeidimų;

Pakeitimas

4) informacija apie pažeidimus – faktinių pažeidimų įrodymai ir dar nepasitvirtinę įtarimai dėl potencialių pažeidimų;

Pakeitimas 40

**Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies 5 punktą**

Komisijos siūlomas tekstas

5) pranešimas – informacijos apie pažeidimą, kuris buvo padarytas arba tikėtina, kad bus padarytas *organizacijoje, kurioje pranešimo teikėjas dirba arba dirbo*, arba *kitoje organizacijoje, su kuria jis turėjo ryšių dirbdamas, pateikimas*;

Pakeitimas

5) pranešimas – informacijos apie pažeidimą, kuris buvo padarytas arba tikėtina, kad bus padarytas, *pateikimas, jeigu kyla didelė, neišvengiama grėsmė arba negrįžtamos žalos pavojus*;

Pakeitimas 41

**Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies 8 punktą**

Komisijos siūlomas tekstas

8) informacijos atskleidimas – informacijos apie pažeidimus, *sužinotos su darbu susijusiomis aplinkybėmis*, pateikimas viešojoje erdvėje;

Pakeitimas

8) informacijos atskleidimas – informacijos apie pažeidimus pateikimas viešojoje erdvėje;

Pakeitimas 42

**Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies 9 punktą**

Komisijos siūlomas tekstas

9) pranešimo teikėjas – fizinis arba juridinis asmuo, pranešantis arba atskleidžiantis informaciją apie pažeidimus, *kurią sužinojo vykdydamas su savo darbu susijusią veiklą*;

Pakeitimas

9) pranešimo teikėjas – fizinis arba juridinis asmuo, pranešantis arba atskleidžiantis informaciją apie pažeidimus *arba kuriam gresia bausmė; tai yra ir asmenys, kurie nepatenka į tradicinių*

darbdavio ir darbuotojo santykių taikymo sritį, pvz., konsultantai, pagal sutartį dirbantys darbuotojai, mokiniai ir (arba) stažuotojai, savanoriai, dirbantieji studentai, laikini darbuotojai ir buvusieji darbuotojai;

Pakeitimas 43

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 1 dalies 12 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

12) atsakomasis veiksma – gresiantis arba faktinis veiksma arba neveikimas, *kurį* dėl vidaus *ar* išorės pranešimo teikimo pranešimo *teikėjas patiria su darbu susijusiomis aplinkybėmis* ir *kuris jam* gali padaryti nepateisinamą žalą;

Pakeitimas

12) atsakomasis veiksma – gresiantis arba faktinis veiksma arba neveikimas, *kuris* dėl vidaus, išorės pranešimo teikimo *ar informacijos atskleidimo teikėjui, įtariamam* pranešimo *teikėjui arba jo šeimos nariams, giminaičiams ir asmenims, padedantiems teikti pranešimus, daro arba* gali padaryti nepateisinamą žalą;

Pakeitimas 44

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 1 dalies 13 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

13) tolesni veiksmai – veiksmai, kurių imasi vidaus ar išorės pranešimo gavėjas, kad įvertintų pranešime pateiktų kaltinimų tikslumą ir, kai tinkama, pašalintų praneštą pažeidimą, įskaitant tokius veiksmus kaip vidaus tyrimas, teisminis tyrimas, baudžiamasis persekiojimas, ieškinio dėl lėšų išieškojimo pateikimas ir bylos nutraukimas;

Pakeitimas

13) tolesni veiksmai – veiksmai, kurių imasi vidaus ar išorės pranešimo gavėjas, kad įvertintų pranešime pateiktų kaltinimų tikslumą ir, kai tinkama, pašalintų praneštą pažeidimą, įskaitant tokius veiksmus kaip vidaus tyrimas, teisminis tyrimas, baudžiamasis persekiojimas, ieškinio dėl lėšų išieškojimo pateikimas ir bylos nutraukimas, *taip pat bet kokie kiti tinkami taisomieji arba švelninantys veiksmai;*

Pakeitimas 45

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 1 dalies 14 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

14) kompetentinga institucija – **nacionalinė** institucija, pagal III skyrių įgaliota priimti pranešimus ir paskirta vykdyti šioje direktyvoje nustatytas pareigas, visų pirma susijusias su tolesniais veiksmais dėl pranešimų.

Pakeitimas

14) kompetentinga institucija – **teisiškai atsakinga Sąjungos arba valstybės narės** institucija, pagal III skyrių įgaliota priimti pranešimus ir paskirta vykdyti šioje direktyvoje nustatytas pareigas, visų pirma susijusias su tolesniais veiksmais dėl pranešimų.

Pakeitimas 46

**Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės užtikrina, kad privačiame ir viešajame sektoriuose veikiantys juridiniai subjektai, pasikonsultavę, **jei tinkama**, su socialiniais partneriais, įdiegtų vidaus pranešimų teikimo kanalus ir tolesnių veiksmų dėl pranešimų procedūras.

Pakeitimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad privačiame ir viešajame sektoriuose veikiantys juridiniai subjektai, pasikonsultavę su socialiniais partneriais, įdiegtų vidaus pranešimų teikimo kanalus ir tolesnių veiksmų dėl pranešimų procedūras.

Pakeitimas 47

**Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

2. Tokiais kanalais ir procedūromis turi būti suteikiama galimybė subjekto darbuotojams teikti pranešimus. Galimybė šiais kanalais teikti pranešimus **gali būti** suteikiama ir kitiems asmenims, nurodytiems 2 straipsnio 1 dalies b, c ir d punktuose, kurie su subjektu turi ryšių vykdydami su savo darbu susijusią veiklą, tačiau šių kategorijų asmenims naudoti vidaus pranešimų teikimo kanalus nėra privaloma.

Pakeitimas

2. Tokiais kanalais ir procedūromis turi būti suteikiama galimybė subjekto darbuotojams teikti pranešimus. Galimybė šiais kanalais teikti pranešimus suteikiama ir kitiems asmenims, nurodytiems 2 straipsnio 1 dalies b, c ir d punktuose, kurie su subjektu turi ryšių vykdydami su savo darbu susijusią veiklą, tačiau šių kategorijų asmenims naudoti vidaus pranešimų teikimo kanalus nėra privaloma.

Pakeitimas 48

**Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 3 dalies b punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

privatieji juridiniai subjektai, kurių bendra metinė apyvarta arba bendras metinis balansas yra 10 mln. EUR ar daugiau;

Pakeitimas

privatieji juridiniai subjektai, kurių bendra **arba grupių** metinė apyvarta arba bendras metinis balansas yra 10 mln. EUR ar daugiau;

Pakeitimas 49

**Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 3 dalies c punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

c) bet kokio dydžio privatieji juridiniai subjektai, kurie vykdo veiklą finansinių paslaugų srityje arba kurių veikla yra susijusi su didesne pinigų plovimo ar **teroristų finansavimo** rizika, kaip reglamentuojama pagal priede nurodytus Sąjungos aktus.

Pakeitimas

c) bet kokio dydžio privatieji juridiniai subjektai, kurie vykdo veiklą finansinių paslaugų srityje arba kurių veikla yra susijusi su didesne pinigų plovimo, **teroristų finansavimo** ar **kibernetinio nusikalstamumo** rizika, kaip reglamentuojama pagal priede nurodytus Sąjungos aktus.

Pakeitimas 50

**Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 6 dalies d a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

da) Europos Sąjungos institucijos, agentūros ir įstaigos;

Pakeitimas 51

**Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 1 dalies a punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

a) pranešimų priėmimo kanalus, kurie sukuriama, įdiegiami ir naudojami taip, kad padėtų užtikrinti pranešimo teikėjo

Pakeitimas

a) pranešimų priėmimo kanalus, kurie sukuriama, įdiegiami ir naudojami taip, kad padėtų užtikrinti pranešimo **gavimo**

tapatybės konfidencialumą *ir* kad jais negalėtų naudotis neįgalieji darbuotojai;

pripažinimą užtikrinant pranešimo teikėjo tapatybės konfidencialumą *ar anonimiškumą*, kad jais negalėtų naudotis neįgalieji darbuotojai;

Pakeitimas 52

Pasiūlymas dėl direktyvos 5 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

d) ne ilgesnį kaip trijų mėnesių nuo pranešimo pateikimo pagrįstą laikotarpį, per kurį pranešimo teikėjui turi būti pateikta grįžtamoji informacija apie tolesnius veiksmus dėl jo pranešimo;

Pakeitimas

d) ne ilgesnį kaip trijų mėnesių nuo pranešimo pateikimo pagrįstą laikotarpį, per kurį pranešimo teikėjui turi būti pateikta *esminė* grįžtamoji informacija apie tolesnius veiksmus dėl jo pranešimo;

Pakeitimas 53

Pasiūlymas dėl direktyvos 5 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) teikti pranešimus raštu elektronine forma arba popieriuje ir (arba) žodžiu telefono linijomis, kuriomis vykstantys pokalbiai įrašomi arba neįrašomi;

Pakeitimas

a) teikti pranešimus raštu elektronine forma arba popieriuje ir (arba) žodžiu telefono linijomis, kuriomis vykstantys pokalbiai įrašomi arba neįrašomi; *jei pokalbis telefonu įrašomas, reikalingas išankstinis pranešimo teikėjo sutikimas;*

Pakeitimas 54

Pasiūlymas dėl direktyvos 5 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) teikti pranešimus fiziškai susitikus su priimti pranešimus paskirtu asmeniu ar departamentu.

Pakeitimas

b) teikti pranešimus fiziškai susitikus su priimti pranešimus paskirtu asmeniu ar departamentu, *pranešimo teikėjo pageidavimu dalyvaujant profesinės sąjungos atstovui arba jo teisiniam atstovui;*

Pakeitimas 55

Pasiūlymas dėl direktyvos 6 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) įdiegtų nepriklausomus autonominius išorės pranešimų teikimo kanalus, kurie yra saugūs ir kuriais užtikrinamas konfidencialumas, skirtus pranešimo teikėjo informacijai priimti ir tvarkyti;

Pakeitimas

a) įdiegtų nepriklausomus autonominius išorės pranešimų teikimo kanalus, kurie yra saugūs ir kuriais užtikrinamas konfidencialumas, skirtus pranešimo teikėjo informacijai priimti ir tvarkyti, ***sudarytų sąlygas pranešimus teikti anonimiškai ir užtikrintų pranešėjo asmens duomenų apsaugą***;

Pakeitimas 56

Pasiūlymas dėl direktyvos 6 straipsnio 2 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

aa) užtikrintų nemokamas ir nepriklausomas konsultacijas ir teisinę pagalbą pranešimų teikėjams ir tarpininkams.

Pakeitimas 57

Pasiūlymas dėl direktyvos 6 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) ***per*** ne ilgesnį nei trijų mėnesių arba – tinkamai pagrįstais atvejais – šešių mėnesių pagrįstą laikotarpį pateiktų pranešimo teikėjui grįžtamąją informaciją apie tolesnius veiksmus dėl pranešimo;

Pakeitimas

b) ***patvirtintų pranešimo gavimą ir per*** ne ilgesnį nei trijų mėnesių arba – tinkamai pagrįstais atvejais – šešių mėnesių pagrįstą laikotarpį pateiktų pranešimo teikėjui grįžtamąją informaciją apie tolesnius veiksmus dėl pranešimo;

Pakeitimas 58

Pasiūlymas dėl direktyvos 6 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

c) prireikus pranešime pateiktą informaciją perduotų tolesniam tyrimui Sąjungos kompetentingoms įstaigoms, organams ar agentūroms, ***jei tai numatyta pagal nacionalinę ar Sąjungos teisę.***

Pakeitimas

c) prireikus pranešime pateiktą informaciją perduotų tolesniam tyrimui Sąjungos ***ar kitų valstybių narių*** kompetentingoms įstaigoms, organams ar agentūroms.

Pakeitimas 59

**Pasiūlymas dėl direktyvos
6 straipsnio 2 dalies c a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ca) išsamiai, lojaliai ir operatyviai bendradarbiautų su kitų valstybių narių ir ES institucijomis.

Pakeitimas 60

**Pasiūlymas dėl direktyvos
6 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Valstybės narės užtikrina, kad kompetentingos institucijos dėl pranešimų imtųsi tolesnių veiksmų ir taikydamos būtinas priemones iširtų, kiek tinkama, pranešimų dalyką. Kompetentingos institucijos pranešimo teikėjui praneša apie galutinį tyrimų rezultatą.

3. Valstybės narės užtikrina, kad kompetentingos institucijos dėl pranešimų imtųsi tolesnių veiksmų ir taikydamos būtinas priemones iširtų, kiek tinkama, pranešimų dalyką. Kompetentingos institucijos pranešimo teikėjui ***ir visoms susijusioms kitų valstybių narių ir kompetentingoms ES institucijoms, įstaigoms ir agentūroms*** praneša apie galutinį tyrimų rezultatą.

Pakeitimas 61

**Pasiūlymas dėl direktyvos
6 straipsnio 4 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4. Valstybės narės užtikrina, kad

4. Valstybės narės užtikrina, kad

kiekviena institucija, kuri gavo pranešimą, tačiau neturi kompetencijos pašalinti jame nurodytą pažeidimą, tą pranešimą perduotu kompetentingai institucijai ir apie tai informuotų pranešimo teikėją.

kiekviena institucija, kuri gavo pranešimą, tačiau neturi kompetencijos pašalinti jame nurodytą pažeidimą, tą pranešimą perduotu kompetentingai institucijai ir apie tai informuotų pranešimo teikėją. *Valstybės narės užtikrina, kad kompetentingoms institucijoms, gaunančioms pranešimus, kuriuos nagrinėti jos neturi kompetencijos, būtų nustatytos aiškios procedūros, pagal kurias visa atskleista informacija būtų tvarkoma saugiai ir konfidencialiai.*

Pakeitimas 62

Pasiūlymas dėl direktyvos 7 straipsnio 1 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ca) jie skatina nemokamas ir nepriklausomas konsultacijas ir teisinę pagalbą pranešimų teikėjams ir tarpininkams.

Pakeitimas 63

Pasiūlymas dėl direktyvos 7 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

c) teikti pranešimus fiziškai susitikus su kompetentingos institucijos paskirtais darbuotojais.

c) teikti pranešimus fiziškai susitikus su kompetentingos institucijos paskirtais darbuotojais, *pranešimo teikėjo pageidavimu dalyvaujant profesinės sąjungos atstovui arba jo teisiniam atstovui, kartu užtikrinant, kad būtų laikomasi konfidencialumo ir anonimiškumo.*

Pakeitimas 64

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės užtikrina, kad kompetentingos institucijos turėtų darbuotojų, paskirtų tvarkyti pranešimus. Paskirti darbuotojai specialiai parengiami tvarkyti pranešimus.

Pakeitimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad kompetentingos institucijos turėtų ***pakankamą skaičių kompetentingų*** darbuotojų, paskirtų tvarkyti pranešimus. Paskirti darbuotojai specialiai parengiami tvarkyti pranešimus.

Pakeitimas 65

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 2 dalies c punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

c) palaiko ryšį su pranešimo teikėju, kad jį informuotų apie tyrimo eigą ir rezultata.

Pakeitimas

c) palaiko ***konfidencialų*** ryšį su pranešimo teikėju, kad jį informuotų apie tyrimo eigą ir rezultata.

Pakeitimas 66

**Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 1 dalies b punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

b) ne ilgesnės kaip trijų mėnesių arba – tinkamai pagrįstais atvejais – šešių mėnesių trukmės pagrįstas laikotarpis, per kurį pranešimo teikėjui pateikiama grįžtamoji informacija apie tolesnius veiksmus dėl jo pranešimo, taip pat šios grįžtamosios informacijos rūšis ir turinys;

Pakeitimas

b) ne ilgesnės kaip trijų mėnesių arba – tinkamai pagrįstais atvejais – šešių mėnesių trukmės pagrįstas laikotarpis, per kurį pranešimo teikėjui pateikiama ***esminė*** grįžtamoji informacija apie tolesnius veiksmus dėl jo pranešimo, taip pat šios grįžtamosios informacijos rūšis ir turinys;

Pakeitimas 67

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 1 dalies g a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ga) ***pilietinės visuomenės organizacijų, galinčių nemokamai teikti teisinės konsultacijas, kontaktinę informaciją.***

Pakeitimas 68

Pasiūlymas dėl direktyvos 13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Pranešimo teikėjas atitinka apsaugos pagal šią direktyvą reikalavimus, jeigu jis turi pagrįstų priežasčių manyti, kad pateikta informacija pranešimo pateikimo metu buvo teisinga ir kad ši informacija patenka į šios direktyvos taikymo sritį.

Pakeitimas

1. Pranešimo teikėjas atitinka apsaugos pagal šią direktyvą reikalavimus ***ir jam suteikiamas asmens, pranešančio apie pažeidimus, statusas***, jeigu jis turi pagrįstų priežasčių manyti, kad pateikta informacija pranešimo pateikimo metu buvo teisinga ir kad ši informacija patenka į šios direktyvos taikymo sritį, ***neatsižvelgiant į tai, koks pranešimų teikimo kanalas pasirinktas. Apsauga taikoma ir asmenims, kurie sąžiningai atskleidžia netikslią informaciją, apsauga taip pat turėtų būti taikoma parnešantiems asmenims, kol vertinamas atskleistos informacijos tikslumas.***

Pakeitimas 69

Pasiūlymas dėl direktyvos 13 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Asmuo, kuris anonimiškai atskleidė informaciją, patenkančią į šios direktyvos taikymo sritį, ir kurio tapatybė buvo atskleista, taip pat atitinka apsaugos pagal šią direktyvą reikalavimus.

Pakeitimas 70

Pasiūlymas dėl direktyvos 13 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1b. Valstybės narės nustato aiškius pranešantiems asmenims pagal šią direktyvą numatytų teisių ir apsaugos, taikomų nuo pranešimo momento,

Pakeitimas 71

Pasiūlymas dėl direktyvos 13 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Išorėje pranešimą teikiantis asmuo atitinka apsaugos pagal šią direktyvą reikalavimus, jeigu tenkinama viena iš šių sąlygų:

Išbraukta.

a) jis pirmiausia pranešimą pateikė vidaus kanalu, tačiau per 5 straipsnyje nurodytą pagrįstą laikotarpį dėl jo pranešimo nesiumta tinkamų veiksmų;

b) pranešimo teikėjas negalėjo pasinaudoti vidaus pranešimų teikimo kanalais arba būtų nepagrįsta tikėtis, kad jis žinojo apie galimybę naudotis tokiais kanalais;

c) pranešimo teikėjas neprivalėjo naudoti vidaus pranešimų teikimo kanalų pagal 4 straipsnio 2 dalį;

d) tikėtis, kad jis naudosis vidaus pranešimų teikimo kanalus, būtų nepagrįsta atsižvelgiant į pranešimo dalyką;

e) jis turėjo pagrįstų priežasčių manyti, kad vidaus pranešimų teikimo kanalų naudojimas gali pakenkti kompetentingų institucijų atliekamo tyrimo veiksmingumui;

f) teisę pranešimą teikti tiesiogiai kompetentingai institucijai per išorės pranešimų teikimo kanalus jis turėjo pagal Sąjungos teisę.

Pakeitimas 72

Pasiūlymas dėl direktyvos 13 straipsnio 4 dalis

4. Informaciją apie pažeidimus, patenkančius į šios direktyvos taikymo sritį, viešai atskleidžiantis asmuo atitinka apsaugos pagal šią direktyvą reikalavimus, jeigu:

Išbraukta.

a) pirmiausia pranešimą jis pateikė naudodamas vidaus ir (arba) išorės kanalus pagal II ir III skyrius bei šio straipsnio 2 dalį, tačiau per 6 straipsnio 2 dalies b punkte ir 9 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytą laikotarpį dėl jo pranešimo nesiiimta jokių tinkamų veiksmų, arba

b) tikėtis, kad jis naudos vidaus ir (arba) išorės pranešimų teikimo kanalus, būtų nepagrįsta dėl neišvengiamo ar akivaizdaus pavojaus viešajam interesui arba dėl ypatingų konkretaus atvejo aplinkybių, arba kai kyla neatitaisomos žalos rizika.

Pakeitimas 73

**Pasiūlymas dėl direktyvos
14 straipsnio 1 dalies g punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

g) prievartą, bauginimą, priekabiavimą arba atstūmimą darbo vietoje;

g) prievartą, bauginimą, priekabiavimą arba atstūmimą;

Pakeitimas 74

**Pasiūlymas dėl direktyvos
14 a straipsnis (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

14a straipsnis

Nepriklausomo trečiojo asmens pagalba pranešimo teikėjui ar teikėjams

1. Valstybės narės gali numatyti, kad

pranešimo teikėjui arba asmeniui, ketinančiam pateikti pranešimą ar viešai atskleisti informaciją, suteikiama pagalba proceso metu. Tokia pagalba teikiama užtikrinant šioje dalyje nurodytų asmenų tapatybės konfidencialumą ir ji, visų pirma, gali apimti:

a) nemokamas nešališkas, ir konfidencialias konsultacijas, visų pirma apie šios direktyvos taikymo sritį, pranešimų teikimo kanalus ir pranešimo teikėjui suteikiamą apsaugą bei atitinkamo asmens teises;

b) teisinės konsultacijas ginčo atveju;

c) psichologinę pagalbą.

2. Šią pagalbą gali teikti nepriklausoma administracinė institucija, profesinės sąjungos ar kitos darbuotojams atstovaujanti organizacijos arba valstybės narės paskirtas kompetentingas subjektas, jeigu jie atitinka šiuos kriterijus:

a) yra tinkamai įsteigti pagal valstybės narės teisę;

b) turi teisėtą interesą užtikrinti, kad būtų laikomasi šios direktyvos nuostatų, ir

c) nesiekia pelno.

Pakeitimas 75

Pasiūlymas dėl direktyvos 15 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

8. Be teisinės pagalbos teikimo pranešimų teikėjams baudžiamosiose ir tarpvalstybinėse bylose pagal Direktyvą (ES) 2016/1919 bei Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/52/EB⁶³ ir pagal nacionalinę teisę valstybės narės gali nustatyti papildomas teismo procese dalyvaujantiems pranešimų teikėjams taikomas teisinės ir finansinės pagalbos bei

Pakeitimas

8. Be teisinės pagalbos teikimo pranešimų teikėjams baudžiamosiose ir tarpvalstybinėse bylose pagal Direktyvą (ES) 2016/1919 bei Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/52/EB⁶³ ir pagal nacionalinę teisę valstybės narės gali **nuspręsti** nustatyti papildomas teismo procese dalyvaujantiems pranešimų teikėjams taikomas teisinės ir finansinės pagalbos bei rėmimo priemones, **taip pat**

rėmimo priemonės.

finansinę paramą atvejais, kai laikinai prarandamos pajamos.

⁶³ 2008 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/52/EB dėl tam tikrų mediacijos civilinėse ir komercinėse bylose aspektų (OL L 136, 2008 5 24, p. 3).

⁶³ 2008 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/52/EB dėl tam tikrų mediacijos civilinėse ir komercinėse bylose aspektų (OL L 136, 2008 5 24, p. 3).

Pakeitimas 76

Pasiūlymas dėl direktyvos 15 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

15a straipsnis

Pareiga užtikrinti pranešimo teikėjo tapatybės konfidencialumą

- 1. Pranešimo teikėjo ar teikėjų tapatybė negali būti atskleista, jei nėra aiškaus jų sutikimo. Ši konfidencialumo pareiga taikoma ir informacijai, kuri gali būti naudojama pranešimo teikėjui nustatyti.*
- 2. Asmuo, kuris turi arba gauna 1 dalyje nurodytą informaciją, privalo šios informacijos neatskleisti.*
- 3. Nukrypstant nuo 2 dalies, aplinkybės, kurioms esant informacija apie pranešimo teikėjo tapatybę gali būti atskleista, apsiriboja tik išimtiniais atvejais, kuriais atkleisti šią informaciją yra būtina ir proporcinga pagal Sąjungos ar nacionalinę teisę nustatytą pareigą, taikomą vykstant tyrimams ar paskesniems teismo procesams arba siekiant apsaugoti kitų asmenų laisves, įskaitant susijusio asmens teisę į gynybą, kiekvienu atveju taikant reikiamas tokiomis teisės aktais nustatytas apsaugos priemonės. Tokiais atvejais reikia imtis tinkamų ir veiksmingų priemonių, kad būtų užtikrinta pranešimo teikėjo arba teikėjų apsauga ir gerovė.*

4. 3 dalyje nurodytais atvejais priimti pranešimą paskirtas asmuo, prieš atskleisdamas pranešimo teikėjo tapatybę, laiku jam apie tai praneša ir konsultuojasi su juo apie kitus galimus veiksmus.

5. Vidaus ir išorės pranešimų teikimo kanalai sukuriami taip, kad užtikrintų pranešimo teikėjo tapatybės konfidencialumą ir kad jais negalėtų naudotis neįgalioji asmenys. Turi būti kaupiama informacija, kurie darbuotojai susipažino su konfidencialia informacija, įskaitant tokio susipažinimo laiką ir datas.

Pakeitimas 77

Pasiūlymas dėl direktyvos 17 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

d) pažeidžia pareigą saugoti pranešimų teikėjų tapatybės konfidencialumą.

Pakeitimas

d) pažeidžia pareigą saugoti pranešimų teikėjų tapatybės konfidencialumą **arba anonimiškumą.**

Pakeitimas 78

Pasiūlymas dėl direktyvos 17 straipsnio 1 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

da) pabaigus bylą pakartoja pažeidimą, apie kurį informavo pranešimo teikėjas.

Pakeitimas 79

Pasiūlymas dėl direktyvos 17 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Valstybės narės nustato veiksmingas, proporcingas ir atgrasomas sankcijas, taikytinas asmenims,

2. Valstybės narės nustato veiksmingas, proporcingas ir atgrasomas sankcijas, taikytinas asmenims,

pateikusiems apgaulingus arba piktnaudžiamą pobūdžio pranešimus ar informaciją, *įskaitant kompensacines priemones, skirtas žalą dėl apgaulingų arba piktnaudžiamą pobūdžio pranešimų ar informacijos patyrusiems asmenims.*

pateikusiems apgaulingus arba piktnaudžiamą pobūdžio pranešimus ar informaciją.

Pakeitimas 80

Pasiūlymas dėl direktyvos 17 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

17a straipsnis

Pareiga bendradarbiauti

- 1. Valstybių narių institucijos, kurioms buvo pranešta apie Sąjungos teisės pažeidimus, kuriems taikoma ši direktyva, privalo skubiai apie tai pranešti visoms kitoms atitinkamoms valstybių narių valdžios institucijoms ir (arba) ES tarnyboms bei agentūroms ir lojaliai, veiksmingai ir operatyviai bendradarbiauti.***
- 2. Reikalaujama, kad valstybių narių institucijos, kurioms kitų valstybių narių valdžios institucijos pranešė apie galimus Sąjungos teisės pažeidimus, kuriems taikoma ši direktyva, pateiktų išsamų atsakymą apie veiksmus, kurių buvo imtasi dėl minėto pranešimo, taip pat oficialų pranešimą apie įteikimą ir tolesnio bendradarbiavimo informacinį centrą.***
- 3. Valstybių narių institucijos privalo saugoti gautą konfidencialią informaciją, ypač susijusią su pranešimų teikėjų tapatybe ir kita asmenine informacija.***
- 4. Valstybių narių institucijos privalo suteikti konfidencialią prieigą prie informacijos, gautos iš pranešimų teikėjų, ir laiku patenkinti prašymus pateikti papildomos informacijos.***

5. Valstybių narių institucijos privalo dalytis visa susijusia informacija su kitų valstybių narių kompetentingomis institucijomis, su kuriomis susiję Sąjungos ar nacionalinės teisės pažeidimai tarptautinėse bylose, ir jos turi tai daryti laiku.

Pakeitimas 81

Pasiūlymas dėl direktyvos 17 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

17b straipsnis

Galimybės atsisakyti teisių ir teisių gynimo priemonių nebuvimas

Jokiu susitarimu, politikos priemone, darbo santykių forma ar įdarbinimo sąlyga, įskaitant susitarimus dėl ginčų sprendimu arbitražo būdu, šioje direktyvoje numatytų teisių ir teisių gynimo priemonių atsisakyti ar apriboti negalima. Bet koks mėginimas atsisakyti šių teisių ar teisių gynimo priemonių ar jas apriboti laikomas negaliojančiu bei nevykdytinu.

Pakeitimas 82

Pasiūlymas dėl direktyvos 20 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Perkeldamos šią direktyvą, valstybės narės gali apsvarstyti galimybę įsteigti nepriklausomą pranešimų teikėjų apsaugos instituciją.

Pakeitimas 83

Pasiūlymas dėl direktyvos

22 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

22a straipsnis

Priedų naujinimas

Kaskart į 1 straipsnio 1 dalies a punkte arba 1 straipsnio 2 dalyje nustatytą materialinę taikymo sritį patekus naujam ES teisės aktui, Komisija atitinkamai atnaujina priedus priimdama deleguotąjį aktą.

NUOMONĘ TEIKIANČIO KOMITETO PROCEDŪRA

Pavadinimas	Asmenu, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsauga	
Nuorodos	COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD)	
Atsakingas komitetas Paskelbimo plenariniame posėdyje data	JURI 28.5.2018	
Nuomonę pateikė Paskelbimo plenariniame posėdyje data	ECON 28.5.2018	
Nuomonės referentas (-ė) Paskyrimo data	Miguel Viegas 31.5.2018	
Svarstymas komitete	29.8.2018	24.9.2018
Priėmimo data	24.9.2018	
Galutinio balsavimo rezultatai	+: 24 –: 15 0: 7	
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Pervenche Berès, Markus Ferber, Jonás Fernández, Giuseppe Ferrandino, Sven Giegold, Roberto Gualtieri, Brian Hayes, Gunnar Hökmark, Barbara Kappel, Philippe Lamberts, Werner Langen, Sander Loones, Bernd Lucke, Olle Ludvigsson, Ivana Maletić, Marisa Matias, Gabriel Mato, Bernard Monot, Luděk Niedermayer, Stanisław Ożóg, Pirkko Ruohonen-Lerner, Anne Sander, Martin Schirdewan, Pedro Silva Pereira, Ernest Urtasun, Marco Valli, Tom Vandenkendelaere, Miguel Viegas, Steven Woolfe, Marco Zanni, Esther de Lange	
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai	Doru-Claudian Frunzulică, Ramón Jáuregui Atondo, Rina Ronja Kari, Jeppe Kofod, Marcus Pretzell, Michel Reimon, Romana Tomc, Lieve Wierinck, Roberts Zīle, Sophia in 't Veld	
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai (200 straipsnio 2 dalis)	Edouard Martin, Julia Pitera, Virginie Rozière, Sabine Verheyen, Anna Záborská	

GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS NUOMONĘ TEIKIANČIAME KOMITETE

24	+
ECR	Pirkko Ruohonen-Lerner
EFDD	Bernard Monot, Marco Valli
GUE/NGL	Rina Ronja Kari, Marisa Matias, Martin Schirdewan, Miguel Viegas
PPE	Anne Sander, Tom Vandenkendelaere
S&D	Pervenche Berès, Jonás Fernández, Giuseppe Ferrandino, Doru-Claudian Frunzulică, Roberto Gualtieri, Ramón Jáuregui Atondo, Jeppe Kofod, Olle Ludvigsson, Edouard Martin, Virginie Rozière, Pedro Silva Pereira
Verts/ALE	Sven Giegold, Philippe Lamberts, Michel Reimon, Ernest Urtasun

15	-
ECR	Sander Loones
ENF	Barbara Kappel, Marcus Pretzell
NI	Steven Woolfe
PPE	Markus Ferber, Brian Hayes, Gunnar Hökmark, Werner Langen, Ivana Maletić, Gabriel Mato, Luděk Niedermayer, Julia Pitera, Romana Tomc, Sabine Verheyen, Anna Záborská

7	0
ALDE	Lieve Wierinck, Sophia in 't Veld
ECR	Bernd Lucke, Stanisław Ożóg, Roberts Zīle
ENF	Marco Zanni
PPE	Esther de Lange

Sutartiniai ženklai:

+ : už

- : prieš

0 : susilaikė